



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-107 (14)/12/KZ

Warszawa, 20 września 2012 r.

**Decyzja DNR-2/205/2012**

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.)

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów**

umarza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie wprowadzenia do obrotu przez przedsiębiorcę HIT-CHIN Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Łodzi, zabawki „Motylek” No. 7084, kod EAN 5907616657428, niezgodnej z zasadniczymi wymaganiami określonymi w pkt 1.4.2 i 1.4.3 oraz 1.5 załącznika nr 1 „Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa” rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. z 2011 r. Nr 83, poz. 454) ,w związku z wycofaniem wyrobu z obrotu.

**UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej w dniach 16 lutego 2012 r. – 27 marca 2012 r. u przedsiębiorcy Andrzeja Siwka, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą P.H. „ANDBELL” w Dęblinie, inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Lublinie, stwierdzili w ofercie handlowej zabawkę „Motylek” No. 7084, kod EAN 5907616657428, zakupioną od PHU ORSON Jerzy Kruszyński w Lublinie, który dokonał zakupu od HIT-CHIN Sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi. HIT-CHIN Sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi zakupiła przedmiotową zabawkę od HONGKONG YOUNGSTONE TOYS & CRAFTS COMPANY UNIT 4, 5/FL., TAK FUNG COMM, BLDG., 79-81 CONNAUGHT ROAD, WEST, HONGKONG.

Przedmiotowa zabawka to motyl umieszczony na dwóch kółkach, osadzonych na metalowym pręcie. Zabawka posiada oczka, a na skrzydłach umieszczone zostały cztery kulki z elementami grzechoczącymi w środku. Skrzydła z kołami połączono poprzez podłużne

łączniki, które przymocowane są do kół za pomocą plastikowych bolców. Motylek ma naklejone papierowe nalepki pokryte folią z tworzywa sztucznego. Do zabawki dołączono uchwyt. Korpus zabawki oraz kulki wykonano z twardego tworzywa sztucznego, natomiast skrzydła, łączniki oraz kółka z tworzywa miękkiego. Zabawka opakowana została w przezroczystą foliową torebkę.

Badania laboratoryjne przeprowadzone w Specjalistycznym Laboratorium Badania Zabawek z siedzibą w Lublinie Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (sprawozdanie z badań nr 65/2012) wykazały, że ww. zabawka nie spełnia następujących wymagań normy PN-EN 71-1:2011 „Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne”:

- pkt 5.10, z uwagi na pojawienie się w wyniku badania dostępnej piłeczki, która całkowicie przechodzi przez wzornik E i może stwarzać ryzyko uduszenia użytkownika poprzez odcięcie mu dopływu powietrza w wyniku wewnętrznego zatkania, zaklinowania w ustach, gardle lub przy wejściu do dolnych dróg oddechowych,

- pkt 5.1, z uwagi na pojawienie się w wyniku badań małych elementów (w wyniku próby wytrzymałości na rozciąganie, po przyłożeniu siły mniejszej niż 90 N od zabawki oddzieliło się jedno ze skrzydeł z podłużnym łącznikiem oraz bolec mocujący łącznik do koła), które mieszczą się całkowicie w cylindrze do badania małych części, natomiast podczas próby wytrzymałości na spadek od zabawki oddzieliło się oczko, które mieści się w cylindrze do badania małych części, ponadto stwierdzono częściowe pęknięcie szwu kulki z elementami grzechoczącymi, stwarzające zagrożenie pojawienia się (np. przy uderzaniu zabawką) małych elementów grzechoczących, które stanowią ryzyko uduszenia użytkownika poprzez odcięcie mu dopływu powietrza w wyniku wewnętrznego zatkania, zaklinowania w ustach, gardle lub przy wejściu do dolnych dróg oddechowych bądź mogą zostać połknięte lub przedostać się do dróg oddechowych,

- pkt 6, z uwagi na zaniżoną grubość folii opakowania (I arkusz grubość  $0,0215 \pm 0,0012$  mm, II arkusz grubość  $0,0215 \pm 0,0012$  mm), co może stanowić ryzyko odcięcia dopływu powietrza lub uduszenia (asfiksji) poprzez zewnętrzne zatkanie dróg oddechowych przez usta i nos (folia z tworzywa z sztucznego oraz torebki wykonane z elastycznych tworzyw sztucznych z otworem, który ma obwód większy niż 380 mm, służące jako opakowanie zewnętrzne lub jako opakowanie wewnętrzne muszą mieć ścianki o grubości 0,038 mm lub grubsze).

Pismem z dnia 20 kwietnia 2012 r. Prezes UOKiK powiadomił przedsiębiorcę HIT-CHIN Sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi (zwanego dalej także „stroną”) o wszczęciu postępowania administracyjnego i zwrócił się do strony o wskazanie ilości zakupionego

wyrobu oraz dostarczenie pełnej listy dystrybutorów przedmiotowych zabawek, ze wskazaniem ilości wyrobów dostarczonych każdemu z nich i okresu, w którym były one wprowadzane do obrotu. Strona nie udzieliła odpowiedzi na pismo Prezesa UOKiK.

W piśmie z dnia 2 maja 2012 r. kontrolowany przedsiębiorca Andrzej Siwek, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą P.H. „ANDBELL” w Dęblinie, poinformował Prezesa UOKiK, iż nabył przedmiotową zabawkę od PHU ORSON Jerzy Kruszyński w Lublinie w ilości 4 sztuk. Zakupu dokonał jednorazowo na podstawie faktury VAT NR F/000424/11 z dnia 29 kwietnia 2011 r. Do pisma załączono fakturę.

Postanowieniem z dnia 22 maja 2012 r. Prezes UOKiK wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni na usunięcie niezgodności ww. wyrobu albo wycofanie go z obrotu oraz powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach z zasadniczymi wymaganiami w formie ogłoszenia zamieszczonego w jednym dzienniku (gazecie) o zasięgu ogólnopolskim i wyjaśnił, jakie należy przedstawić dowody na powyższą okoliczność.

W piśmie z dnia 24 maja 2012 r. strona oświadczyła, iż stan magazynowy przedmiotowej zabawki jest zerowy. Ponadto przekazała listę dystrybutorów oraz dokument rozchodu ze wskazaniem ilości wyrobów dostarczonych każdemu z nich i okresu, w którym były one wprowadzane do obrotu.

Pismem z dnia 9 czerwca 2012 r. kontrolowany przedsiębiorca Andrzej Siwek, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą P.H. „ANDBELL” w Dęblinie, oświadczył, iż 2 sztuki przedmiotowej zabawki zwrócone zostały do sprzedawcy, na dowód czego przedstawił fakturę korygującą nr FK/000013/12 z dnia 1 czerwca 2012 r., natomiast 1 sztuka wyrobu została sprzedana na paragon i 1 sztuka została zabezpieczona przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Lublinie. Do pisma załączono fakturę VAT NR FK/000013/12 z dnia 1 czerwca 2012 r.

W piśmie, które wpłynęło do UOKiK w dniu 21 czerwca 2012 r. strona nadesłała: oświadczenia dystrybutorów o nieposiadaniu przedmiotowej zabawki, Odpis Aktualny z Rejestru Przedsiębiorców, listę dystrybutorów oraz dokument rozchodu, upoważnienie dla pracownika do podpisywania dokumentów handlowych oraz dokumenty zakupu wyrobu.

Pismem z dnia 22 czerwca 2012 r. Prezes UOKiK poinformował stronę, iż na nadesłanej liście dystrybutorów nie umieszczono jednego z przedsiębiorców, który jak wynika z przedstawionego dokumentu rozchodu zakupił przedmiotową zabawkę. W związku z powyższym, Prezes UOKiK zwrócił się do strony z prośbą o zweryfikowanie nadesłanej listy dystrybutorów. Jednocześnie Prezes UOKiK wskazał, iż oczekuje na nadesłanie dowodu powiadomienia konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach z zasadniczymi wymaganiami w jednym dzienniku ( gazecie) o zasięgu ogólnopolskim.

W dniu 2 lipca 2012 r. strona nadesłała do UOKiK fakturę VAT nr 30/6/2012 z dnia 25 czerwca 2012 r. dotyczącą zakupu publikacji ogłoszenia oraz treść ogłoszenia jaka ukazała się w dzienniku o zasięgu ogólnopolskim.

W dniu 16 lipca 2012 r. do UOKiK wpłynęło upoważnienie dla pracownika strony do uwierzytelniania dokumentów oraz oświadczenie dystrybutora o nieposiadaniu przedmiotowej zabawki, informujące jednocześnie o zmianie nazwy przedsiębiorcy i będące odpowiedzią na zapytanie Prezesa UOKiK z dnia 22 czerwca 2012 r. Ponownie nadesłano fakturę dotyczącą zakupu publikacji ogłoszenia oraz jego treść.

Pismem z dnia 1 sierpnia 2012 r. Prezes UOKiK poinformował stronę o przysługującym jej prawie do zapoznania się z aktami i prawie do wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów.

W dniu 17 września 2012 r. strona poinformowała Prezesa UOKiK, iż nie będzie korzystała z przysługujących jej praw.

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

Zgodnie z art. 41a ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, stroną postępowania w sprawie wprowadzonych do obrotu wyrobów niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami jest osoba, która wprowadziła wyrób do obrotu.

Przedsiębiorca HIT-CHIN Sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi jest importerem zabawki „Motylek” No. 7084, kod EAN 5907616657428.

Zgodnie z art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Zaś zgodnie z art. 5 pkt 21 ustawy o systemie oceny zgodności, importerem jest osoba fizyczna lub prawna albo jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, mająca siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z krajów trzecich.

Badania laboratoryjne przeprowadzone w Specjalistycznym Laboratorium Badania Zabawek z siedzibą w Lublinie Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wykazały, że ww. zabawka nie spełnia wymagań pkt 5.1, pkt 5.10, pkt 6 normy PN-EN 71-1:2011 „Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne”.

Wyniki badań laboratoryjnych uzasadniały wszczęcie postępowania administracyjnego na podstawie art. 41 ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności.

„Motylek” No. 7084, kod EAN 5907616657428, nie spełniał zasadniczych wymagań bezpieczeństwa określonych w pkt 1.4.2 i 1.4.3 oraz 1.5 załącznika nr 1 „Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa” rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. z 2011 r. Nr 83, poz. 454), zwanego dalej „rozporządzeniem”, z uwagi na pojawienie się w wyniku badania dostępnej piłeczki, która może stwarzać ryzyko uduszenia użytkownika poprzez odcięcie mu dopływu powietrza w wyniku wewnętrznego zatkania, zaklinowania w ustach, gardle lub przy wejściu do dolnych dróg oddechowych, pojawienie się w wyniku badań małych elementów, mieszczących się całkowicie w cylindrze do badania małych części oraz częściowe pęknięcie szwu kulki z elementami grzechoczącymi, stwarzające zagrożenie pojawienia się (np. przy uderzaniu zabawką) małych elementów grzechoczących, które stanowią ryzyko uduszenia użytkownika poprzez odcięcie mu dopływu powietrza w wyniku wewnętrznego zatkania, zaklinowania w ustach, gardle lub przy wejściu do dolnych dróg oddechowych bądź mogą zostać połknięte lub przedostać się do dróg oddechowych oraz zanizoną grubość folii opakowania (I arkusz grubość  $0,0215 \pm 0,0012$  mm, II arkusz grubość  $0,0215 \pm 0,0012$  mm), co może stanowić ryzyko odcięcia dopływu powietrza lub uduszenia (asfiksji) poprzez zewnętrzne zatkanie dróg oddechowych przez usta i nos.

Pkt 1.4.2 Załącznika Nr 1 Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa do rozporządzenia stanowi, iż zabawki i ich części muszą mieć takie wymiary, aby nie stwarzać ryzyka uduszenia użytkownika poprzez odcięcie mu dopływu powietrza w wyniku wewnętrznego zatkania przez zabawki lub ich części, zaklinowane w ustach, gardle lub przy wejściu do dolnych dróg oddechowych.

Pkt 1.4.3 Załącznika Nr 1 Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa do rozporządzenia stanowi, iż zabawki przeznaczone dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy, a także wszelkie dające się odłączyć elementy tych zabawek muszą posiadać takie wymiary, aby uniemożliwić ich połknięcie lub przedostanie się do dróg oddechowych; dotyczy to także zabawek, które są przeznaczone do wkładania do ust, ich części oraz wszelkich dających się odłączyć elementów tych zabawek.

Zgodnie z pkt 1.5 Załącznika Nr 1 Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa do rozporządzenia opakowania, w których znajdują się zabawki podczas sprzedaży detalicznej, nie mogą stwarzać ryzyka odcięcia dopływu powietrza ani uduszenia (asfiksji) poprzez zewnętrzne zatkanie dróg oddechowych przez usta i nos.

W toku postępowania administracyjnego strona nadesłała listę dystrybutorów oraz uzyskane od nich oświadczenia o braku wyrobów na stanie magazynowym i przekazała dowody świadczące o zamieszczeniu ogłoszenia w jednym dzienniku o zasięgu ogólnopolskim. Zgromadzone w toku postępowania dowody, w ocenie Prezesa UOKiK, są wystarczające do uznania, iż wyroby zostały wycofane z obrotu, a konsumenci zostali powiadomieni o występujących w nich niezgodnościach.

Zgodnie z art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób został wycofany z obrotu.

W świetle art. 2 pkt 15 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiającego wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszącego się do warunków wprowadzania produktów do obrotu i uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 339/93 (Dz. Urz. UE L 218/30 z dnia 13 sierpnia 2008 r.) przez wycofanie z obrotu należy rozumieć również to, że kwestionowany wyrób nie będzie udostępniany na rynku.

W związku z powyższym Prezes UOKiK orzekł, jak w sentencji.

### **P o u c z e n i e**

Na podstawie art. 127 § 3 w związku z art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w związku z art. 43 b ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Z up. PREZESA  
Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów  
ZASTĘPCA DYREKTORA  
Departamentu Nadzoru Rynku  
Jadwiga Gunerka

#### **Otrzymują:**

1.HIT-CHIN  
ul. Lodowa 91  
93-232 Łódź

#### **Do wiadomości:**

1.Andrzej Siwek  
P.H. „ANDBELL”  
ul. Bobrowska 9  
08-530 Dęblin  
2. Lubelski Wojewódzki  
Inspektor Inspekcji Handlowej  
(NB. 8361.22.2012)  
3.a/a